

Издательство «Медиа Сфера»

Ассоциация специалистов и организаций  
лабораторной службы «Федерация лабораторной  
медицины»

«Лабораторная служба» — научно-практический  
рецензируемый медицинский журнал  
Печатное издание Ассоциации специалистов  
и организаций лабораторной службы  
«Федерация лабораторной медицины»  
www.fedlab.ru

Выходит 4 раза в год  
Основан в 2012 году

Журнал представлен в следующих международ-  
ных базах данных и информационно-справочных  
изданиях: РИНЦ (Российский индекс научного  
цитирования), Ulrich's Periodicals Directory, Google  
Scholar.

Издательство «Медиа Сфера»:

127238 Москва,  
Дмитровское ш., д. 46, корп. 2, этаж 4  
Тел.: (495) 482-4329  
Факс: (495) 482-4312  
E-mail: info@mediasphera.ru  
www.mediasphera.ru

Адрес для корреспонденции:

127238 Москва, а/я 54, Медиа Сфера  
Отдел рекламы: (495) 482-0604  
E-mail: reklama@mediasphera.ru  
Отдел подписки: (495) 482-5336  
E-mail: zakaz@mediasphera.ru

Редакция не несет ответственности за содержание  
рекламных материалов. Точка зрения авторов мо-  
жет не совпадать с мнением редакции. К публика-  
ции принимаются только статьи, подготовленные  
в соответствии с правилами для авторов. Направ-  
ляя статью в редакцию, авторы принимают усло-  
вия договора публичной оферты. С правилами для  
авторов и договором публичной оферты можно  
ознакомиться на сайте www.mediasphera.ru. Пол-  
ное или частичное воспроизведение материалов,  
опубликованных в журнале, допускается только  
с письменного разрешения издателя — издатель-  
ства «Медиа Сфера».

Адрес редакции:

127238 Москва,  
Дмитровское ш., д. 46, корп. 2, этаж 4  
Тел.: (495) 482-4329  
Зав. редакцией Т.Е. Яковлева  
E-mail: yakovleva@mediasphera.ru

Оригинал-макет изготовлен издательством  
«Медиа Сфера»

Компьютерный набор и верстка:  
О.В. Ненашева, М.В. Коновалова  
Корректор: О.М. Тарарина

Индексы по каталогу агентства «Роспечать»:

84559 — для индивидуальных подписчиков  
84562 — для предприятий и организаций

Подписано в печать 30.08.19  
Формат 60×90 1/8. Тираж 3000 экз.  
Усл. печ. л. 9  
Заказ 5099  
Изготовлено ИП Правоторова Е.А.

# ЛАБОРАТОРНАЯ СЛУЖБА

Том 8

3'2019

НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКИЙ ЖУРНАЛ

Главный редактор: А.В. Мошкин, к.м.н. (Москва, Россия)  
Зам. главного редактора: В.В. Долгов, д.м.н., проф. (Москва, Россия)  
Ответственный секретарь: О.С. Плеханова (Москва, Россия)

## Редакционная коллегия

А.Ж. Гильманов, д.м.н., проф. (Уфа, Россия)  
М.А. Годков, д.м.н. (Москва, Россия)  
Т.И. Долгих, д.м.н., проф. (Москва, Россия)  
А.М. Иванов, член-корр. РАН, проф. (Санкт-Петербург, Россия)  
Б.Н. Изотов, д.х.н., проф. (Москва, Россия)  
Ю.А. Захарова, д.м.н., доц. (Екатеринбург, Россия)  
А.В. Индутный, д.м.н., доц. (Омск, Россия)  
О.В. Козина, д.м.н., проф. (Петропавловск-Камчатский, Россия)  
С.А. Луговская, д.м.н., проф. (Москва, Россия)  
В.Н. Малахов, д.б.н., проф. (Москва, Россия)  
О.В. Островский, д.м.н., проф. (Волгоград, Россия)  
Е.В. Просекова, д.м.н., проф. (Владивосток, Россия)  
И.С. Тартаковский, д.б.н., проф. (Москва, Россия)  
С.В. Цвиренко, д.м.н., проф. (Екатеринбург, Россия)  
И.П. Шабалова, д.м.н., проф. (Москва, Россия)  
В.Л. Эмануэль, д.м.н., проф. (Санкт-Петербург, Россия)

Председатель редакционного совета: И.А. Ольховский, к.м.н.  
(Красноярск)

## Редакционный совет

С.П. Алпатов, к.м.н. (Москва, Россия)  
И.А. Зализняк, к.м.н. (Красноярск, Россия)  
П.Н. Золотарев, к.м.н., доц. (Самара, Россия)  
Е.В. Печковский, к.б.н. (Новосибирск, Россия)  
А.П. Ройтман, д.м.н., проф. (Москва, Россия)  
Л.И. Савельев, к.м.н. (Екатеринбург, Россия)  
Н.А. Стериополо, к.б.н. (Москва, Россия)  
М.Г. Вершинина, к.м.н. (Москва, Россия)

Решением Высшей аттестационной комиссии (ВАК) Министерства образования и науки  
РФ журнал «Лабораторная служба» включен в Перечень ведущих рецензируемых научных  
журналов и изданий, выпускаемых в Российской Федерации, в которых рекомендована  
публикация основных результатов диссертационных исследований на соискание ученых  
степеней доктора и кандидата наук.

Издательство МЕДИА СФЕРА Москва · MEDIA SPHERA Publishing Group Moscow

**MEDIA SPHERA Publishing Group**  
**Association of Laboratory Specialists**  
**and Organizations**  
«Federation of laboratory medicine» (FLM)

**Russian Journal Laboratory service** (Laboratornaya sluzhba) published by «MEDIA SPHERA» Publishing Group and Association of Laboratory Specialists and Organizations «Federation of laboratory medicine» (FLM)  
**Laboratory service (Laboratory Service)** is a quarterly peer-reviewed medical journal published by **MEDIA SPHERA Publishing Group**. Founded in 2012

Journal indexed in Russian Science citation (RSCI), Ulrich's Periodicals Directory, Google Scholar

**MEDIA SPHERA Publishing Group:**

Address: 46-2 (level 4),  
Dmitrovskoe highway,  
Moscow, Russia, 127238  
Phone: +7(495)482-4329  
Fax: +7(495)482-4312  
E-mail: info@mediasphera.ru  
www.mediasphera.ru

**Address for correspondence:**

POB 54, Moscow, Russia, 127238  
MEDIA SPHERA

The Editorial Board is not responsible for the content of advertising materials. Editorial opinion does not always coincide with the opinion of the authors. Only the articles prepared in compliance with Authors' guidelines are accepted for publication. When submitting an article to the Editorial Board, the authors accept the terms and conditions of the public offer agreement. Authors' guidelines and the public offer agreement can be found on website [www.mediasphera.ru](http://www.mediasphera.ru). Complete or partial reproduction is allowed by written permission of the Publisher (MEDIA SPHERA Publishing Group).

**Advertising Department:**

Phone: +7(495)482-0604  
E-mail: reklama@mediasphera.ru

**Subscription department:**

Phone: +7(495)482-5336  
E-mail: zakaz@mediasphera.ru

**Editorial office:**

Address: 46-2 (level 4)  
Dmitrovskoe highway  
Moscow, Russia, 127238  
Phone: +7(495)482-4329  
Managing editor: Yakovleva Tatiana  
E-mail: yakovleva@mediasphera.ru

As decreed by the State Commission for Academic Degrees and Titles of the Ministry of Education and Science of the Russian Federation, the Russian Journal Laboratory Service has been included into the List of leading peer-reviewed journals issued in Russia and recommended for publishing the principal data of thesis papers by academic degree applicants.

ISSN 2305-2198 (Print)  
ISSN 2309-4842 (Online)

# LABORATORY SERVICE

**Vol. 8**

**3'2019**

## SCIENTIFIC AND PRACTICAL JOURNAL

**Editor-In-Chief: V.A. Moshkin, MD, PhD (Moscow, Russia)**  
**Deputy Editor-in-chief: V.V. Dolgov, MD, PhD, Professor (Moscow, Russia)**  
**Assistant Editor: O.S. Plekhanova (Moscow, Russia)**

### Editorial board

A.Zh. Gilmanov, MD, PhD, Professor (Ufa, Russia)  
M.A. Godkov, MD, PhD (Moscow, Russia)  
T.I. Dolgikh, MD, PhD, Professor (Moscow, Russia)  
A.M. Ivanov, Corresponding-member of RAS, Professor (St. Petersburg, Russia)  
B.N. Izotov, D. Chem. Sci., Professor (Moscow, Russia)  
Yu.A. Zakharova, MD, PhD, Associate Professor (Yekaterinburg, Russia)  
A.V. Indutny, MD, PhD, Associate Professor (Omsk, Russia)  
O.V. Kozina, MD, PhD, Professor (Petropavlovsk-Kamchatsky, Russia)  
S.A. Lugovskaya, MD, PhD, Professor (Moscow, Russia)  
V.N. Malakhov, PhD, Professor (Moscow, Russia)  
O.V. Ostrovskij, MD, PhD, Professor (Volgograd, Russia)  
E.V. Prosekov, MD, PhD, Professor (Vladivostok, Russia)  
I.S. Tartakovsky, D. Biol. Sci., Professor (Moscow, Russia)  
S.V. Tsvirenko, MD, Professor (Yekaterinburg, Russia)  
I.P. Shabalova, MD, PhD, Professor (Moscow, Russia)  
V.L. Emanuel, MD, PhD, Professor (St. Petersburg, Russia)

**Chairman of the Editorial Council: I.A. Olkhovskiy, MD, PhD (Krasnoyarsk)**

### Editorial Council

S.P. Alpatov, MD, PhD (Moscow, Russia)  
I.A. Zaliznyak, MD, PhD (Krasnoyarsk, Russia)  
P.N. Zolotarev, MD, PhD, Associate Professor (Samara, Russia)  
E.V. Pechkovsky, PhD (Novosibirsk, Russia)  
A.P. Roytman, MD, PhD, Professor (Moscow, Russia)  
L.I. Saveliev, MD, PhD (Ekaterinburg, Russia)  
N.A. Steriopolo, PhD (Moscow, Russia)  
M.G. Vershinina, MD, PhD (Moscow, Russia)

## РЕДАКЦИОННАЯ СТАТЬЯ

Мошкин А.В.

«Новое» и «старое» на внелабораторных этапах лабораторного исследования ..... 5

## ОБЗОРНЫЕ И ОРИГИНАЛЬНЫЕ СТАТЬИ

Иголина Н.А., Колесникова Н.Л., Кондрашева Е.А., Островский А.Ю., Чащихина Е.В.

Разумный выбор лабораторных исследований. Устаревшие и ненадежные тесты ..... 7

Тимофеева О.Г., Поликарпова С.В.

Локальный микробиологический мониторинг штаммов *Enterobacteriales*, продуцирующих карбапенемазы ..... 14

Ольховик А.Ю., Окша Т.А., Васильев А.В., Садовников П.С., Эмануэль В.Л.

Верификация ожидаемых значений тест-систем sobas в качестве референтных интервалов для российской популяции  
Северо-Западного федерального округа ..... 20

Елисеева Н.А., Савельев Л.И., Филинкова Е.А., Цвиренко С.В.

Референтные интервалы показателей клинического анализа крови детей первых дней жизни  
для анализатора Sysmex XN-1000 ..... 31

## СЛУЧАЙ ИЗ ПРАКТИКИ

Мошкин А.В.

Пример интерпретации результатов внешней оценки качества измерения альбумина и общего белка в сыворотке крови  
с использованием плавающей медианы у клинически стабильных пациентов нейрохирургической клиники ..... 37

Вершинина М.Г., Стериополо Н.А., Ибрагимова В.Ю.

Алгоритм ведения внутрилабораторного контроля качества гематологических исследований ..... 40

## ПЕРЕВОДНАЯ СТАТЬЯ

Плебани М., Счиаквелли Л., Бернарди Д., Аита А., Антонелли Д., Падоан А.

Какая информация о неопределенности измерения должна быть передана клиницистам и каким образом? ..... 44

## МАТЕРИАЛЫ ПАРТНЕРОВ

Резникова О.И., Лукьянова М.А., Соловьева И.В.

Современные возможности лабораторной диагностики для повышения эффективности скрининга колоректального рака ..... 51

## МНЕНИЕ ЭКСПЕРТОВ

Вавилова Т.В., Момот А.П., Папаян Л.П., Зазерская И.Е., Зайнулина М.С., Мамаев А.Н., Николаева М.Г., Романов В.В., Корзо Т.М.,  
Бобров С.А., Корнюшина Е.А.

Лабораторная поддержка оценки системы гемостаза при физиологически протекающей беременности: в группах риска  
по развитию тромбозов и гестационных осложнений — мнение экспертов ..... 55

## ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ АССОЦИАЦИИ ФЛМ

Вершинина М.А., Исаева Н.И., Курашова М.Б., Плеханова О.С., Солонин С.А., Тихонов А.А.

EuroMedLab 2019, Барселона. Отчет участников делегации ФЛМ ..... 65

## EDITORIAL

<i>Moshkin A.V.</i> «New» and «old» in pre-pre- and post-postanalytic. ....	5
--	---

## ORIGINAL INVESTIGATIONS AND REVIEWS

<i>Igonina N.A., Kolesnikova N.L., Kondrasheva E.A., Ostrovskiy A.Yu., Chashchikhina E.V.</i> Smart use of lab tests. Obsolete and unreliable tests .....	7
<i>Timofeeva O.G., Polikarpova S.V.</i> Local microbiological monitoring of carbapenemases-producing <i>Enterobacterales</i> .....	14
<i>Olkhovik A.Yu., Oksha T.A., Vasiliev A.V., Sadovnikov P.S., Emanuel V.L.</i> Verification of expected values as reference ranges for cobas systems in North-West Russian federal region population .....	20
<i>Eliseeva N.A., Saveliev L.I., Philinkova E.A., Tsvirenko S.V.</i> Reference intervals for complete blood count parameters in newborns during first day of life for the analyzer Sysmex XN-1000 .....	31

## CASE REPORTS

<i>Moshkin A.V.</i> An example of the interpretation of the results of an external assessment of the quality of measurement of albumin and total protein in the blood serum using a moving median of clinically stable patients at a neurosurgical clinic .....	37
<i>Vershinina M.G., Steriopol N.A., Ibragimova V.Iu.</i> Algorithm of the intralaboratory quality control for hematology analyzers. ....	40

## TRANSLATED ARTICLES

<i>Plebani M., Sciacovelli L., Bernardi D., Aita A., Antonelli G., Padoan A.</i> What information on measurement uncertainty should be communicated to clinicians, and how? .....	44
--	----

## PARTNER MATERIALS

<i>O.I. Reznikova, M.A. Luk'yanova, I.V. Solov'eva</i> Modern possibilities of laboratory diagnostics to increase the effectiveness of screening for colorectal cancer .....	51
---	----

## OPINION PAPER

<i>Vavilova T.V., Momot A.P., Papayan L.P., Zazerskaya I.E., Zajnulina M.S., Mamaev A.N., Nikolaeva M.G., Romanov V.V., Korzo T.M., Bobrov S.A., Korniyushina E.A.</i> Laboratory support for assessing the hemostatic system in a physiologically proceeding pregnancy, in risk groups for the development of thrombosis and gestational complications: expert opinion .....	55
--	----

## ACTIVITY OF ASSOCIATION FLM

<i>Vershinina M.A., Isaeva N.I., Kurashova M.B., Plekhanova O.S., Solonin S.A., Tihonov A.A.</i> EuroMedLab 2019, Barcelona. Report of the members of the FLM delegation .....	65
---	----